

I-Milano: Zaključna gradbena dela

2009/S 36-052387

OBVESTILO O NAROČILU

Gradnje

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E):

Provincia di Milano, Via Vivaio, 1, Kontakt Settore Appalti e Contratti, I-20122 Milano. Tel. +39 277402255.

Internetni naslov(-i):

Internetni naslov naročnika: www.provincia.milano.it.

Dodatne informacije je mogoče dobiti pri: Provincia di Milano, via Petrarca, 20, Kontakt Direzione Centrale Istruzione ed Ed. Scolastica, I-20123 Milano. Faks +39 277404859. URL: www.provincia.milano.it.

Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za konkurenčni dialog in dinamični nakupovalni sistem) je mogoče dobiti pri: Provincia di Milano, via Petrarca, 20, Kontakt DC Istruzione ed Ed. Scolastica, I-20123 Milano. Faks +39 277404859.

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na naslov: Provincia di Milano, Via Petrarca, 20, Kontakt Ufficio Protocollo, I-20123 Milano.

I.2) VRSTA NAROČNIKA IN GLAVNA(-O) PODROČJA(-E) DEJAVNOSTI:

Regionalni ali lokalni organ.

Izobraževanje.

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov: ne

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) OPIS

II.1.1) Naslov naročila, ki ga je določil naročnik:

Lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria negli istituti scolastici (biennio 2009/2010).

II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe:

Gradnja.

Izvedba.

Glavna lokacija ali mesto gradnje: Provincia di Milano.

Šifra NUTS: ITC45.

II.1.3) Obvestilo vključuje:

Javno naročilo

II.1.4) Informacije o okvirnem sporazumu:

II.1.5) Kratek opis naročila ali nabave:

I lavori e servizi oggetto dell'appalto rientrano prevalentemente nelle seguenti tipologie:

- Interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria,
- Interventi di risanamento igienico ambientale e di spurgo reti fognarie,
- Interventi di miglioramento dello stato conservativo,
- Interventi di bonifica amianto,
- Servizi di ingegneria.

Si richiama altresì quanto descritto nel Disciplinare tecnico all'articolo 2.

- II.1.6) **Enotni besednjak javnih naročil (CPV):**
45400000, 50000000.
- II.1.7) **Naročilo je vključeno v Sporazum o vladnih naročilih (GPA):**
Ne
- II.1.8) **Razdelitev na sklope:**
Da.
Je treba predložiti ponudbe za: En ali več sklopov
- II.1.9) **Variante so dopustne:**
Ne
- II.2) **KOLIČINA ALI OBSEG NAROČILA**
- II.2.1) **Celotna količina ali obseg:**
14 400 000 EUR (importo complessivo dei 3 lotti).
Ocenjena vrednost brez DDV: EUR.
- II.2.2) **Opcije:**
Ne.
- II.3) **TRAJANJE NAROČILA ALI ROK ZA ZAKLUČEK:**
Trajanje v mesecih: 24 (od oddaje naročila)

INFORMACIJE O SKLOPIH

SKLOP ŠT. 1

- 1) **KRATEK OPIS:**
Lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria negli Istituti Scolastici (biennio 2009/2010)- Zona 1.
- 2) **ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV):**
45400000, 50000000.
- 3) **KOLIČINA ALI OBSEG:**
Gli importi delle prestazioni e delle lavorazioni del lotto sono i seguenti:
— Categoria OG1 1 876 000 EUR,
— Categoria OS30 1 031 800 EUR,
— Categoria OS6 656 600 EUR,
— Categoria OS3 375 200 EUR,
— Categoria OS8 234 500 EUR,
— Altre categorie (OG2, OG12, OS28, OS33) 304 850 EUR,
— Servizi 211 050 EUR.
Prezzo per il coordinamento della Sicurezza (PCS) 110 000 EUR.
Ocenjeni stroški brez DDV: 4 800 000 EUR.
- 4) **NAVEDBA RAZLIČNIH DATUMOV TRAJANJA NAROČILA ALI ZAČETKA/ZAKLJUČKA:**
Trajanje v mesecih: 24 (od oddaje javnega naročila)
- 5) **DODATNE INFORMACIJE O SKLOPIH:**
L'Elenco degli Edifici scolastici ricadenti in questo lotto è disponibile in allegato al Disciplinare Tecnico.

SKLOP ŠT. 2

- 1) **KRATEK OPIS:**
Lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria negli Istituti Scolastici (biennio 2009/2010) - Zona 2.

- 2) **ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV):**
45400000, 50000000.
- 3) **KOLIČINA ALI OBSEG:**
Gli importi delle prestazioni e delle lavorazioni del lotto sono i seguenti:
— Categoria OG1 1 876 000 EUR,
— Categoria OS30 1 031 800 EUR,
— Categoria OS6 656 600 EUR,
— Categoria OS3 375 200 EUR,
— Categoria OS8 234 500 EUR,
— Altre categorie ((OG2, OG12, OS28, OS33) 304 850 EUR,
— Servizi 211 050 EUR.
Prezzo per il coordinamento della Sicurezza (PCS) 110.000 EUR.
Ocenjeni stroški brez DDV: 4 800 000 EUR.
- 4) **NAVEDBA RAZLIČNIH DATUMOV TRAJANJA NAROČILA ALI ZAČETKA/ZAKLJUČKA:**
Trajanje v mesecih: 24 (od oddaje javnega naročila)
- 5) **DODATNE INFORMACIJE O SKLOPIH:**
L'Elenco degli Edifici scolastici ricadenti in questo lotto è disponibile in allegato al Disciplinare Tecnico.

SKLOP ŠT. 3

- 1) **KRATEK OPIS:**
Lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria negli Istituti Scolastici (biennio 2009/2010)- Zona 3.
- 2) **ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV):**
45400000, 50000000.
- 3) **KOLIČINA ALI OBSEG:**
Gli importi delle prestazioni e delle lavorazioni del lotto sono i seguenti:
— Categoria OG1 1 876 000 EUR,
— Categoria OS30 1 031 800 EUR,
— Categoria OS6 656 600 EUR,
— Categoria OS3 375 200 EUR,
— Categoria OS8 234 500 EUR,
— Altre categorie ((OG2, OG12, OS28, OS33) 304 850 EUR,
— Servizi 211 050 EUR.
Prezzo per il coordinamento della Sicurezza (PCS) 110 000 EUR.
Ocenjeni stroški brez DDV: 4 800 000 EUR.
- 4) **NAVEDBA RAZLIČNIH DATUMOV TRAJANJA NAROČILA ALI ZAČETKA/ZAKLJUČKA:**
Trajanje v mesecih: 24 (od oddaje javnega naročila)
- 5) **DODATNE INFORMACIJE O SKLOPIH:**
L'Elenco degli Edifici scolastici ricadenti in questo lotto è disponibile in allegato al Disciplinare Tecnico.

ODDELEK III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANČNE IN TEHNIČNE INFORMACIJE

III.1) POGOJI, KI SE NANAŠAJO NA NAROČILO

III.1.1) Obvezni depoziti in jamstva:

Cauzione provvisoria: 2 % dell'importo posto a base di gara per il singolo lotto (art. 75 del D.Lgs. 163/2006);
Cauzione definitiva: disciplinata dall'art. 113 del D.Lgs. 163/2006; Garanzia assicurativa ai sensi dell'art. 129 del D.Lgs. 163/2006.

- III.1.2) **Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter/ali sklic na ustrezne določbe, ki to urejajo:**
Mezzi ordinari di bilancio.
- III.1.3) **Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano:**
Si richiama l'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.
- III.1.4) **Drugi posebni pogoji, ki veljajo za izvedbo naročila:**
Ne.
- III.2) **POGOJI ZA SODELOVANJE**
- III.2.1) **Osebni status gospodarskih subjektov, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register:**
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev: Sono contenute nel documento "Istruzioni e Informazioni ai Concorrenti" inserito nei documenti di gara.
- III.2.2) **Poslovna in finančna sposobnost:**
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev: Sono contenute nelle "Istruzioni e Informazioni ai Concorrenti" contenute nei documenti di gara.
Najnižja(-e) raven(-ni) standardov, ki se lahko zahteva(-jo): Attestazione SOA per categorie e classifiche adeguate alle prestazioni oggetto dell'appalto.
- III.2.3) **Tehnična sposobnost:**
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev: Sono contenute nelle "Istruzioni e Informazioni ai Concorrenti" contenute nei documenti di gara.
Najnižja(-e) raven(-ni) standardov, ki se lahko zahteva(-jo): Attestazione SOA per categorie e classifiche adeguate alle prestazioni oggetto dell'appalto.
- III.2.4) **Pridržana naročila:**
Ne.
- III.3) **POGOJI, KI SO SPECIFIČNI ZA NAROČILA STORITEV**
- III.3.1) **Izvedba storitve je omejena na določeno stroko:**
- III.3.2) **Pravne osebe bi morale navesti imena in strokovno usposobljenost osebja, ki bo odgovorno za izvedbo storitve:**

ODDELEK IV: POSTOPEK

- IV.1) **VRSTA POSTOPKA**
- IV.1.1) **Vrsta postopka:**
Odprti.
- IV.1.2) **Omejitve glede števila gospodarskih subjektov, ki bodo povabljeni k oddaji ponudb ali sodelovanju:**
- IV.1.3) **Zmanjšanje števila gospodarskih subjektov med pogajanjem ali dialogom:**
- IV.2) **MERILA ZA ODDAJO**
- IV.2.1) **Merila za oddajo:**
Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na merila, navedena v specifikacijah, povabilu k oddaji ponudb ali na začetek pogajanj in v opisni dokumentaciji
- IV.2.2) **Uporabljen bo elektronska dražba:**
Ne.
- IV.3) **UPRAVNE INFORMACIJE**
- IV.3.1) **Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik:**

Atti 41536/2009/6.6/2009/13.

IV.3.2) **Prejšnje objave v zvezi z istim naročilom:**

Ne.

IV.3.3) **Pogoji za pridobitev specifikacij in dopolnilne dokumentacije ali opisne dokumentacije:**

Dokumentacija se plačuje: ne

IV.3.4) **Rok za sprejemanje ponudb ali prijav za sodelovanje:**

22.4.2009 - 12:00.

IV.3.5) **Datum odpošiljanja povabil k oddaji ponudb ali sodelovanju izbranim kandidatom:**

IV.3.6) **Jeziki, v katerih morajo biti sestavljene ponudbe ali prijave za sodelovanje:**

Italijanščina.

IV.3.7) **Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe:**

Trajanje v dneh: 180 (od datuma, določenega za sprejemanje ponudb)

IV.3.8) **Pogoji odpiranja ponudb:**

Datum: 23.4.2009 - 10:00.

Kraj: Sede dell'Ente.

Osebe, ki so lahko navzoče pri odpiranju ponudb: da.

Le sedute di gara sono pubbliche, ma soltanto i titolari o i rappresentanti legali delle ditte partecipanti, o persone munite di procura speciale notarile, hanno diritto di parola e di chiedere che le loro dichiarazioni siano inserite a verbale.

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) **JAVNO NAROČILO SE PONAVLJA:**

Ne.

VI.2) **NAROČILO SE NANAŠA NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI:**

Ne.

VI.3) **DODATNE INFORMACIJE:**

a) Gli operatori economici interessati alla gara devono richiedere, esclusivamente a mezzo fax al punto di contatto di cui all'allegato A punto I, entro il termine perentorio di 15 giorni dalla data di pubblicazione del presente bando sulla G.U.C.E. , a pena di esclusione, i documenti di gara, nei quali sono precisate le modalità procedurali, ed indicare, nel fax, l'indirizzo di posta elettronica al quale trasmettere tale documentazione;

b) Le richieste di chiarimento potranno essere inoltrate esclusivamente a mezzo fax al punto di contatto di cui all'Allegato A punto I, fino a dieci giorni prima del termine di presentazione delle offerte; richieste di chiarimenti inviate oltre detto termine o con mezzo di comunicazione diverso dal fax non saranno riscontrate;

c) I criteri di valutazione delle offerte sono esplicitati nel documento "Istruzioni e Informazioni ai concorrenti";

d) La Provincia di Milano si riserva la facoltà di applicare l'art. 140 del D.Lgs. 163/2006.

e) E' prevista l'applicazione dell'art. 31, comma 4 lett. b) della Direttiva 2004/18/CE;

f) Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 si avvisa che i dati raccolti nel corso della procedura di gara saranno trattati ai soli fini previsti dalla normativa di settore, dalla normativa in materi di semplificazione amministrativa ovvero in caso di richiesta di accesso agli atti.

Responsabile del procedimento: Ing. G. Gatta.

VI.4) **PRITOŽBENI POSTOPKI**

VI.4.1) **Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke:**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia, via Conservatorio, 13, I-20122 Milano. Tel. +39 276390442. URL: www.giustizia-amministrativa.it. Faks +39 276015209.

VI.4.2) **Vlaganje pritožb:**

Navedite podatek o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev pritožb: Da notificare, a pena di decadenza, entro 60 giorni dalla piena conoscenza del provvedimento da impugnare.

VI.4.3) **Služba, pri kateri je mogoče dobiti informacije o vlaganju pritožb:**

VI.5) **DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA:**

20.2.2009.